

# Informasjonsnotat – Innkvartering





Neither the European Union Agency for Asylum (EUAA) nor any person acting on behalf of the EUAA is responsible for the use that might be made of the information contained within this publication.

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2022

PDF ISBN 978-92-9465-982-8 doi : 10.2847/331809 BZ-09-22-091-NO-N

© Det europeiske støttekontoret på asylfeltet, 2022

Omslagsillustrasjon, Irina Strelnikova, © iStock, 2021

Gjengivelse er tillatt med kildeangivelse. Søknad om tillatelse til bruk eller gjengivelse av foto eller annet materiale som ikke er omfattet av EUAAs opphavsrett, må rettes direkte til rettighetshaverne.





# Innledning til dette verktøyet

Informasjonen i dette verktøyet er på ingen måte uttømmende, men verktøyet inneholder veiledning og praktiske tips til organisering og presentasjon av informasjon om innkvartering<sup>(1)</sup>. Målet er å gi medlemsstatene i Den europeiske union og assosierte stater (EU+) støtte i deres operative gjenbosettingsarbeid.

## Hva er formålet med dette verktøyet?

Så snart gjenbosettingslandet har bestemt hvor de uttatte flyktingene skal innkvarteres etter ankomst, kan de få konkrete opplysninger om innkvarteringsstedet. Hensikten med dette dokumentet er å klargjøre viktige opplysninger om innkvarteringen som flyktingene kan få før ankomst.

## Hvorfor ble dette verktøyet laget?

Dokumentet er utarbeidet for å hjelpe tjenestemenn i gjenbosettingslandet når de skal informere flyktingene om innkvartering og tjenestetilbud i gjenbosettingslandet, og i håndteringen av flyktingenes forventninger. Det vil også bidra til å unngå misforståelser mellom flyktinger og fagfolk i det nasjonale mottakssystemet ved at det avklares på forhånd hva slags innkvartering og tjenester flyktingene vil tilbys ved ankomst.

## Hva inneholder dette verktøyet?

Dokumentet inneholder en sjekkliste med punkter om innkvarteringen og tjenestene flyktingen (og dennes eventuelle familie) vil bli tilbudt ved ankomst i gjenbosettingslandet. Innholdet i verktøyet kan tilpasses etter gjenbosettingslandets behov og begrensninger, så om deler av det inneholder informasjon som ikke er relevant eller ikke er tilgjengelig, kan de aktuelle feltene bare slettes. Feltene for «andre kommentarer/merknader» bør brukes til å avklare temaer som kan kreve tilleggsopplysninger for å unngå at flyktingen misforstår.

Verktøyet bør oversettes til det språket flyktingen snakker slik at han/hun kan sjekke det, forstå innholdet i det og unngå misforståelser. Ved å undertegne sjekklisten bekrefter flyktingen at han/hun har forstått hvilke forhold gjenbosettingslandet tilbyr. Påse at informasjonen om innkvartering gis på en måte som er tilpasset flyktinger med særlige behov.

Merk at det er viktig å ta hensyn til personens integritet, herunder personvernet, når opplysninger av denne typen legges inn og deles.

<sup>(1)</sup> Dette verktøyet ble opprinnelig utviklet innenfor rammen av gjenbosettingsprosjektet EU-FRANK (*Facilitating Resettlement and Refugee Admission through New Knowledge*). Prosjektet ble finansiert av Det europeiske asyl-, migrasjons- og integrasjonsfondet, som ble ledet av det svenske Migrationsverket. Som en del av overføringsprosessen fra EU-FRANK har EUAA kvalitetssikret de operative gjenbosettingsverktøyene som er utviklet i dette prosjektet.





## Hvem er dette verktøyet beregnet på?

Verktøyet kan brukes av personell fra gjenbosettingslandet som har ansvar for å gi informasjon til flyktingene før avreise til gjenbosettingslandet. Gjenbosettingslandet kan velge å selv gi denne informasjonen (før eller etter de gjenbosattes ankomst) eller støtte seg på samarbeid med feltpartnere i det første asyllandet. Innholdet kan for eksempel brukes og forklares på kulturorienteringsmøter som holdes av nasjonale kursledere eller kursledere fra andre operative partnere. Ideelt sett vil kulturorienteringen som holdes før avreise omfatte egne deler der flyktingene får god

informasjon om mottakstilbudet og selv kan stille spørsmål. Dersom mottakssystemet er todelt og flyktingene først sendes til et transittmottak der de skal bo midlertidig og så overføres til privat leilighet, kan de ha behov for denne informasjonen også på et senere tidspunkt.

Det anbefales at nødvendig informasjon for å fylle ut dette dokumentet innhentes fra fagfolk med ansvar for mottak og innkvartering av gjenbosatte flyktinger, eller at de selv fyller det ut.

Partnerorganisasjoner som UNHCR, IOM eller andre eksterne tjenesteytere kan også bruke informasjonen gitt av myndighetene i det aktuelle gjenbosettingslandet i sin rådgivning.





# Opplysninger om innkvartering og tjenestetilbud i gjenbosettingslandet<sup>(2)</sup>

For- og etternavn på hovedsøker (PRA)	
Saksstørrelse	
Identifikasjonsnummer <sup>(3)</sup>	

## Innkvartering

(kryss av for alt som er relevant i forbindelse med innkvarteringen av flyktning(e) ved ankomst

### Sted

Lokal administrativ enhet	
Sted der innkvarteringen ligger:	
<input type="checkbox"/> i et byområde <input type="checkbox"/> ikke i et byområde	
Antall innbyggere	
Adresse <sup>(4)</sup>	

### Typen innkvartering

<input type="checkbox"/>	Privat bolig	
<input type="checkbox"/>	Delt leilighet	
	Angi totalt antall beboere	
<input type="checkbox"/>	Mottakssenter	
	Angi totalt antall beboere	
	Arbeidstid for personalet	
	Besøktider for utenforstående – til/fra	
<input type="checkbox"/>	Direkte avtale med husvert eller kommune	

<sup>(2)</sup> Ved behandling av personopplysninger er det spesielt viktig at alle regler og standarder for vern av personopplysninger overholdes (f.eks. personvernforordningen/GDPR).

<sup>(3)</sup> Fylles ut med RRF-kode fra UNHCR og/eller med nasjonalt saksnummer.

<sup>(4)</sup> Under ekstraordinære omstendigheter kan adressen endres dersom det er dokumentert at det er nødvendig av logistikkhensyn.





Generell informasjon	
Oppholdets varighet	Antall uker/måneder: .....
Kontakt med sosialkonsulent (*) <small>(*) Informasjon om hvordan og når flyktingene kan komme i kontakt med sosialkonsulentene vil bli gitt ved ankomst til senteret</small>	<input type="checkbox"/> ved henvendelse på kontoret per telefon
Beskrivelse av innkvarteringen	
Etasje nr. <sup>(5)</sup> .....	
<input type="checkbox"/>	Møblert
<input type="checkbox"/>	Heis
<input type="checkbox"/>	Oppvarming
For familieenheter, oppgi antall soverom	Antall: .....
For enslige	<input type="checkbox"/> enkeltrom <input type="checkbox"/> dobbeltrom <input type="checkbox"/> tremannsrom <input type="checkbox"/> firemannsrom
Antall og typer badrom	
Antall badrom For delte leiligheter og mottak, angi antall badrom tilknyttet familieenheten	Antall:.....
<input type="checkbox"/>	Eget
<input type="checkbox"/>	Felles, men eget for menn/kvinner

<sup>(5)</sup> Husk å ta hensyn til at antall etasjer telles forskjellig i ulike kulturer. Legg til ev. spesifikasjoner som kan bidra til å unngå misforståelser.



**Økonomiske forhold****Utgifter som dekkes av mottaksmyndigheten**

<input type="checkbox"/>	Husleie	<input type="checkbox"/> Dekkes av mottaksmyndigheten <input type="checkbox"/> Må betales av ytelsen flyktningen mottar Annet: .....
<input type="checkbox"/>	Strøm	
<input type="checkbox"/>	Gass	
<input type="checkbox"/>	Vann	
<input type="checkbox"/>	Ytelse som gis per voksen: NOK ..... per barn: NOK ..... per familieenhet: NOK .....	<input type="checkbox"/> per dag <input type="checkbox"/> per uke <input type="checkbox"/> per måned <input type="checkbox"/> Annet: .....
<input type="checkbox"/>	Lommepenger per voksen: NOK ..... per barn: NOK ..... per familieenhet: NOK .....	<input type="checkbox"/> per dag <input type="checkbox"/> per uke <input type="checkbox"/> per måned <input type="checkbox"/> Annet: .....
<input type="checkbox"/>	Økonomisk støtte til møbler (angi beløp): .....	
<input type="checkbox"/>	Annet (spesifiser): .....	
<b>Særlige behov</b>		
<input type="checkbox"/>	Eventuelt tilknyttet sak er allerede gjenbosatt på samme sted	
<input type="checkbox"/>	Legemidler: .....	
<input type="checkbox"/>	Spesialutstyr eller tiltak for personer med fysisk funksjonsnedsettelse	<input type="checkbox"/> Tilpasset for rullestolbrukere <input type="checkbox"/> Rullestol <input type="checkbox"/> Tilpasset baderom <input type="checkbox"/> Personlig assistent <input type="checkbox"/> Annet (spesifiser): .....



Måltider		
<input type="checkbox"/>	Måltider tilbys	
<input type="checkbox"/>	Kantine	
<input type="checkbox"/>	Eget kjøkken	<input type="checkbox"/> Utdeling av mat <input type="checkbox"/> Matpenger..... NOK <input type="checkbox"/> per dag <input type="checkbox"/> per uke <input type="checkbox"/> per måned <input type="checkbox"/> Matkuponger..... NOK <input type="checkbox"/> per dag <input type="checkbox"/> per uke <input type="checkbox"/> per måned <input type="checkbox"/> Annet (spesifiser): .....
<input type="checkbox"/>	Felles kjøkken	<input type="checkbox"/> Utdeling av mat <input type="checkbox"/> Matpenger..... NOK <input type="checkbox"/> per dag <input type="checkbox"/> per uke <input type="checkbox"/> per måned <input type="checkbox"/> Matkuponger..... NOK <input type="checkbox"/> per dag <input type="checkbox"/> per uke <input type="checkbox"/> per måned <input type="checkbox"/> Annet (spesifiser): .....
Startpakke gis		
<input type="checkbox"/>	JA	<input type="checkbox"/> NEI
<input type="checkbox"/>	Velkomstpakke (kart, skolerute osv.)	
<input type="checkbox"/>	Hygieneprodukter	
<input type="checkbox"/>	Matvarer	
<input type="checkbox"/>	Rengjøringsprodukter	
<input type="checkbox"/>	Klær	
<input type="checkbox"/>	Ordinære reseptfrie legemidler	







For barn	
<input type="checkbox"/>	Barneseng
<input type="checkbox"/>	Sportsvogn
<input type="checkbox"/>	Bæresele o.l.
<input type="checkbox"/>	Barnestol
<input type="checkbox"/>	Bleier
<input type="checkbox"/>	Annet (spesifiser):
Elektrisk utstyr	
<input type="checkbox"/>	TV
<input type="checkbox"/>	Kjøleskap
<input type="checkbox"/>	Vaskemaskin
<input type="checkbox"/>	Tørketrommel
<input type="checkbox"/>	Oppvaskmaskin
<input type="checkbox"/>	Annet (spesifiser):
Annet som er inkludert	
<input type="checkbox"/>	Kontantkort
<input type="checkbox"/>	SIM-kort
<input type="checkbox"/>	TV-abonnement
<input type="checkbox"/>	Internettforbindelse eller trådløst internett i leiligheten
<input type="checkbox"/>	Billetter til offentlig transport eller
<input type="checkbox"/>	Månedskort (periodebillett)
Dersom det ikke finnes offentlig transport, spesifiser tilgjengelige alternativer	<input type="checkbox"/> Sykkel <input type="checkbox"/> Hentetjeneste <input type="checkbox"/> Følge av sosialarbeider på anmodning
Avstand i meter fra mottaket til nærmeste offentlige transport (buss/tog/T-banestasjon)	.....





Tjenestetilbud			
<input type="checkbox"/>	Hjelp med gjenbosettingen og administrative saker (innskriving på skolen, oppholdstillatelse osv.)		
<input type="checkbox"/>	Psykolog-, sosionom- og helsehjelp		
<input type="checkbox"/>	Informasjonsmøter etter ankomst		
<input type="checkbox"/>	Språkundervisning		
<input type="checkbox"/>	Tolking		
<input type="checkbox"/>	Informasjon om rettigheter		
<input type="checkbox"/>	Andre aktiviteter/fritid (idrett, kulturaktiviteter osv.)		
<input type="checkbox"/>	Opplæring		
<input type="checkbox"/>	Jobbveiledning		
<input type="checkbox"/>	Informasjon om boligmarkedet		
<input type="checkbox"/>	Støtte til sårbare kategorier (gravide kvinner, volds-/torturofre osv.)		
I samme kommune eller i nærheten (oppgi avstand i km og navn)			
<input type="checkbox"/>	Grunnskole(r)		
<input type="checkbox"/>	Videregående skole(r)		
<input type="checkbox"/>	Universitet/høgskole		
<input type="checkbox"/>	Sykehus/legevakt		
<input type="checkbox"/>	Allmennlege		
<input type="checkbox"/>	Matbutikker		
<input type="checkbox"/>	Marked		
<input type="checkbox"/>	Gudshus	<input type="checkbox"/> Kirke	
		<input type="checkbox"/> Synagoge	
		<input type="checkbox"/> Moské	
		<input type="checkbox"/> Tempel	
		<input type="checkbox"/> Religiøse/ kulturelle samfunn	
		<input type="checkbox"/> Annet (spesifiser):	
Nærmeste buss/tog/T-banestasjon (navn og gangavstand):			





## Andre opplysninger og kommentarer

**Kart og bilder av stedet og innkvarteringen, om slikt finnes**

Hovedsøkers bekreftelse på mottak (underskrift<sup>(6)</sup>) .....

<sup>(6)</sup> Sørg for alternative måter erklæringen kan avgis på for flyktninger med særlige behov, for eksempel flyktninger som ikke er lese- og skrivekyndige.



